

おはようございます



あなたの母語では、人に会ったときや別れるとき、どんなあいさつをしますか？
時間や相手によって違いますか？

在你的母语中，和人见面时或分别时，要说些什么呢？会根据时间段或对象不同而有所不同吗？



1. こんにちは

Can-do
01

人に会ったとき、あいさつをすることができる。
与人见面时，能够进行问候。

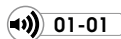
1

会話を聞きましょう。

请听对话。

- ▶ 人に会ったときに、あいさつをしています。
与人见面时，进行问候。

(1) 聞いて言いましょう。



01-01

请听后复述。

a. おはよう (ございます)。
Ohayoo (gozaimasu).



b. こんにちは。
Konnichiwa.




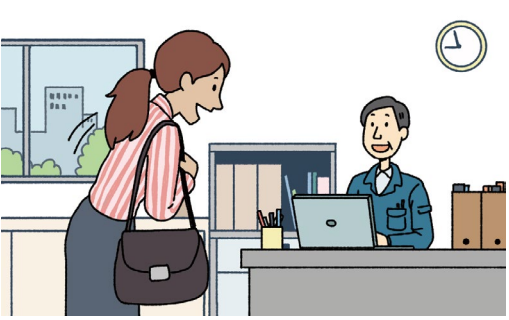






c. こんばんは。
Konbanwa.





(2) ① - ④では、どんなあいさつをしていますか。(1)の a-c から^{えら}びましょう。

① - ④中、分別进行了怎样的问候? 请从(1)的 a-c 中选择。

<p>①  01-02 ()</p> 	<p>②  01-03 ()</p> 
<p>③  01-04 ()</p> 	<p>④  01-05 ()</p> 

(3) ②④の^{かいわ}会話をもういちど^き聞きましょう。「おはようございます」と「おはよう」は、

どちらが^{ていねい}丁寧だと思ひますか。  01-03  01-05

再听一遍②④的对话。你觉得“おはようございます”和“おはよう”哪个更有礼貌?

2 人と会ったときに、あいさつをしましょう。

与人见面时，请进行问候。

① 朝のあいさつ 早晨的问候

おはようございます。
Ohayoo gozaimasu.

おはよう。
Ohayoo.

おはようございます。
Ohayoo gozaimasu.

おはよう。
Ohayoo.

② 昼のあいさつ 白天的问候

こんにちは。
Konnichiwa.

こんにちは。
Konnichiwa.

③ 夜のあいさつ 晚上的问候

こんばんは。
Konbanwa.

こんばんは。
Konbanwa.

(1) 会話を聞きましょう。 01-06 01-07 / 01-08 / 01-09

请听对话。

(2) シャドーイングしましょう。 01-06 01-07 / 01-08 / 01-09

请跟读。

(3) **1** (2) のイラストを見て、練習しましょう。

请看着 **1** (2) 的插图，进行练习。

(4) 時間と場面を自由に考えて、あいさつをしましょう。

假设一个时间和情景，并进行问候。



2. お先に失礼します

Can-do
02

ひと わか
人と別れるとき、あいさつをすることができる。
与人分别时，能够进行告别。

1 会話を聞きましょう。

请听对话。

▶ ひと わか
人と別れるときに、あいさつをしています。

与人分别时，进行问候。

(1) ① - ④では、どんなあいさつをしていますか。ア-コに入るあいさつを a-g から選びましょう。

① - ④中，分别进行了怎样的问候？请从 a-g 中选择ア-コ中应使用的问候。

<p>① 01-10</p> <p>ア() イ()</p>	<p>② 01-11</p> <p>ウ() エ()</p>
<p>③ 01-12</p> <p>オ() キ()</p> <p>カ()</p>	<p>④ 01-13</p> <p>ク() コ()</p> <p>ケ()</p>

a. じゃあ、また。
Jaa, mata.

b. おやすみ。
Oyasumi.

c. おやすみなさい。
Oyasuminasai.

d. 失礼します。
Shitsureeshimasu.

e. お先に失礼します。
Osaki ni shitsureeshimasu.

f. お疲れさま。
Otsukaresama.

g. お疲れさまでした。
Otsukaresama deshita.

(2) イラストを見ながら、もういちど聞きましょう。🔊 01-10 ~ 🔊 01-13

(1) の a-g のあいさつは、どんなときに使うと思いますか。

边看插图边再听一遍。你觉得(1)中 a-g 的问候分别用于什么时候？

2 ^{ひと わか} 人と別れるときに、あいさつをしましょう。

与人分别时，请进行问候。

① ^{わか} 別れるあいさつ 分别时的问候

じゃあ、また。
Jaa, mata.

^{しつれい}
失礼します。
Shitsureeshimasu.

じゃあ、また。
Jaa, mata.

^{しつれい}
失礼します。
Shitsureeshimasu.

② ^{しょくば} 職場でのあいさつ 在单位里的问候

^{さき しつれい}
お先に失礼します。
Osaki ni shitsureeshimasu.

^{つか}
お疲れさまでした。
Otsukaresama deshita.

③ ^{よる} 夜のあいさつ 晚上的问候

おやすみなさい。
Oyasuminasai.

おやすみなさい。
Oyasuminasai.

(1) ^{かいわ き} 会話を聞きましょう。🔊 01-14 🔊 01-15 / 🔊 01-16 / 🔊 01-17

请听对话。

(2) シャドーイングしましょう。🔊 01-14 🔊 01-15 / 🔊 01-16 / 🔊 01-17

请跟读。

(3) **1** のイラストを見て、^{み れんしゅう} 練習しましょう。

请看着 **1** 的插图，进行练习。

(4) ^{ばめん じゅう かんが わか} 場面を自由に考えて、別れるあいさつをしましょう。

假设一个情景，并进行分别时的问候。



3. ありがとうございます

Can-do
03

ひと れい い あやま
人にお礼を言ったり、謝ったりすることができる。
能够向人表示感谢或道歉。

1 会話を聞きましょう。

请听对话。

- ▶ いろいろな場面で、お礼を言ったり、謝ったりしています。
在各种各样的情境下向人表示感谢或道歉。

れい い
お礼を言う 表示感谢

(1) ① - ⑤では、どんなことばでお礼を言っていますか。ア-カに入ることばを a-d から選びましょう。

① - ⑤中，分别使用了怎样的词汇表示感谢？请从 a-d 中选择ア-カ中应使用的词汇。

<p>① 01-18</p>	<p>② 01-19</p>	<p>③ 01-20</p>
<p>④ 01-21</p>	<p>⑤ 01-22</p>	

a. ありがとうございます。
Arigatoo gozaimasu.

b. すみません。
Sumimasen.

c. (どうも) ありがとう。
(Doomo) Arigatoo.

d. どうも。
Doomo.

(2) ことばを^{かくにん}確認して、もういちど^き聞きましょう。🔊 01-18 ~ 🔊 01-22
 确认词汇后, 再听一遍。

これ 这个 | あめ 糖果 | プレゼント 礼物
 kore ame purezento

どうぞ 请 | いいえ 不客气 | ^お落としましたよ 你东西掉了
 doozo iie otoshimashita yo

わあ 哇 (^{おどろ}驚きを表す ^{あらわ}表达惊讶)
 waa

(3) イラストを^み見ながら、もういちど^き聞きましょう。🔊 01-18 ~ 🔊 01-22

(1) の a-d のことばは、^{つか}どんなときに^{おも}使うと思いますか。
 边看插图边再听一遍。你觉得 (1) 中 a-d 的词汇分别用于什么时候?

あやま
 謝る 道歉

(4) ⑥ - ⑧では、^{あやま}どんなことばで謝っていますか。キ - ケに^{はい}入ることばを、e-f から^{えら}選びましょう。
 ⑥ - ⑧中, 分别使用了怎样的词汇道歉? 请从 e-f 中选择キ - ケ中应使用的词汇。

⑥ 🔊 01-23	⑦ 🔊 01-24	⑧ 🔊 01-25

e. すみません。
 Sumimasen.

f. ごめん。
 Gomen.

(5) ことばを^{かくにん}確認して、もういちど^き聞きましょう。🔊 01-23 ~ 🔊 01-25
 确认词汇后, 再听一遍。

いた
 痛い! 疼!
 itai

(6) イラストを見ながら、もういちど聞きましょう。

(4) の e-f のことばは、どう違うと思いますか。  01-23 ~  01-25

边看插图边再听一遍。你觉得(4)中 e-f 的词汇有什么不同?

2 お礼を言ったり、謝ったりしましょう。

请表达感谢或道歉。

① お礼を言う 表达感谢

どうぞ。
Doozo.

ありがとうございます。
Arigatoo gozaimasu.

すみません。
Sumimasen.

すみません。ありがとうございます。
Sumimasen. Arigatoo gozaimasu.

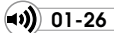
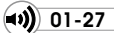
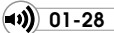
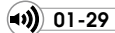
② 謝る 道歉

いた
痛い!
Itai!

すみません。
Sumimasen.

(1) 会話を聞きましょう。  01-26  01-27  01-28 /  01-29

请听对话。

(2) シャドーイングしましょう。  01-26  01-27  01-28 /  01-29

请跟读。

(3) **1** (1) (4) のイラストを見て、練習しましょう。

请看着 **1** (1) (4) 的插图，进行练习。

(4) 場面を自由に考えて、お礼を言ったり謝ったりしましょう。

假设一个情景，并表达感谢或道歉。



4. メッセージスタンプ

Can-do
04

「おはよう」や「ありがとう」などのメッセージスタンプを見て、意味を理解することができる。
看到带有“早上好”或者“谢谢”的信息表情时能够理解文字的意思。

1 メッセージアプリのスタンプを見てみましょう。

看看信息应用中的表情吧。

- ▶ 友だちや知り合いから、メッセージが送られてきました。そこにスタンプが使われていました。
收到了朋友或熟人发来的信息。信息中使用了表情。



下の① - ④のスタンプは、それぞれどんな意味ですか。

以下① - ④的表情，分别是什么意思？

①



②



③



④



2 スタンプを送りましょう。

发送表情。

つぎ 次のとき、どんなスタンプを送りますか。下のスタンプから選びましょう。

在下列场景，应发送怎样的表情？请从以下表情中选择。

1. 朝、メッセージを送るとき 早晨发送信息时
2. 夜、寝るとき 晚上临睡前
3. お礼を言うとき 表达感谢时
4. 謝るとき 道歉时





ちょうかい
聴解 スクリプト

1. こんにちは

①  01-02

A : こんにちは。
Konnichiwa.

B : ああ、こんにちは。
Aa, Konnichiwa.

②  01-03

A : おはようございます。
Ohayoo gozaimasu.

B : おはようございます。
Ohayoo gozaimasu.

③  01-04

A : こんばんは。
Konbanwa.

B : あ、こんばんは。
A, konbanwa.

④  01-05

A : おはよう。
Ohayoo.

B : おはよう。
Ohayoo.

2. お先に失礼します

①  01-10

A : じゃあ、また。
Jaa, mata.

B : じゃあ、また。
Jaa, mata.

②  01-11

A : じゃあ、また。

Jaa, mata.

B : 失礼します。

Shitsureeshimasu.

③  01-12

A : お先に失礼します。

Osaki ni shitsureeshimasu.

B : あ、お疲れさまでした。

A, otsukaresama deshita.

C : お疲れさま。

Otsukaresama.

④  01-13

A : じゃあ、また。おやすみ。

Jaa, mata. Oyasumi.

B : おやすみなさい。

Oyasuminasai.

3. ありがとうございます

①  01-18

A : ありがとうございます。

Arigatoo gozaimasu.

②  01-19

A : これ、落としましたよ。

Kore, otoshimashita yo.

B : あ、すみません。

A, sumimasen.

③  01-20

A : どうぞ。
Doozo.

B : あ、すみません。ありがとうございます。
A, sumimasen. Arigatoo gozaimasu.

A : いいえ。
lie.

④  01-21

A : あめ、どうぞ。
Ame, doozo.

B : あ、どうも。
A, doomo.

⑤  01-22

A : これ、プレゼント。
Kore, purezento.

B : わあ、どうもありがとう。
Waa, doomo arigatoo.

⑥  01-23

A : ^{いた}痛い！
Itai!

B : あ、すみません。
A, sumimasen.

⑦  01-24

A : あ、ごめん！
A, gomen!

B : あー！
Aa!

⑧  01-25

A : すみません……。
Sumimasen...

ひ ら が な の こ と ば

1 聞いて言いましょう。

请听后复述。

01-30

	a	i	u	e	o
	あ a	い i	う u	え e	お o
k	か ka	き ki	く ku	け ke	こ ko
s	さ sa	し shi	す su	せ se	そ so
t	た ta	ち chi	つ tsu	て te	と to
n	な na	に ni	ぬ nu	ね ne	の no
h	は ha	ひ hi	ふ fu	へ he	ほ ho
m	ま ma	み mi	む mu	め me	も mo
y	や ya		ゆ yu		よ yo
r	ら ra	り ri	る ru	れ re	ろ ro
w	わ wa				を o

01-31

	a	i	u	e	o
g	が ga	ぎ gi	ぐ gu	げ ge	ご go
z	ざ za	じ ji	ず zu	ぜ ze	ぞ zo
d	だ da	ぢ ji	づ zu	で de	ど do
b	ば ba	び bi	ぶ bu	べ be	ぼ bo
p	ぱ pa	ぴ pi	ぷ pu	ぺ pe	ぽ po

ん
n

01-32

	ya		yu		yo
k	きゃ kya		きゅ kyu		きょ kyo
s	しゃ sha		しゅ shu		しょ sho
t	ちゃ cha		ちゅ chu		ちょ cho
n	にゃ nya		にゅ nyu		にょ nyo
h	ひゃ hya		ひゅ hyu		ひょ hyo
m	みゃ mya		みゅ myu		みょ myo
r	りゃ rya		りゅ ryu		りょ ryo

01-33

	ya		yu		yo
g	ぎゃ gya		ぎゅ gyu		ぎょ gyo
z	じゃ ja		じゅ ju		じょ jo
d	ぢゃ* ja		ぢゅ* ju		ぢょ* jo
b	びゃ bya		びゅ byu		びょ byo
p	ぴゃ pya		ぴゅ pyu		ぴょ pyo

*ほとんど使われない。
几乎不用。

2 いろいろなフォントで読みましょう。

请阅读不同的字体。

みんちょうたい ほん しんぶん いんさつぶつ つか
明朝体 (本や新聞など、印刷物でよく使われる)

明朝字体 (常用于书籍、报纸等印刷品)

あ	い	う	え	お	
か	き	く	け	こ	
さ	し	す	せ	そ	
た	ち	つ	て	と	
な	に	ぬ	ね	の	
は	ひ	ふ	へ	ほ	
ま	み	む	め	も	
や		ゆ		よ	
ら	り	る	れ	ろ	
わ				を	ん

てが
手書きするとき

手写时

あ	い	う	え	お	
か	き	く	け	こ	
さ	し	す	せ	そ	
た	ち	つ	て	と	
な	に	ぬ	ね	の	
は	ひ	ふ	へ	ほ	
ま	み	む	め	も	
や		ゆ		よ	
ら	り	る	れ	ろ	
わ				を	ん

ローマ字入力のしかた 罗马字输入法

- ローマ字を入力するときは、**1** のかなの下に書かれたローマ字の通りに入力します。
输入罗马字时，请按照 **1** 中假名下方标注的罗马字输入。

- ただし、赤字のものは、表の左の子音と上の母音の組み合わせでも入力できます。
但是，标红的部分，使用表中左侧辅音和上方元音的组合也可以。

(例) し → shi / si じ → ji / zi ちゃ → cha / tya

- 「ぢ」「づ」「を」「ん」は次のように入力します。
“ぢ” “づ” “を” “ん” 使用如下方法输入。

ぢ → di づ → du を → wo ん → nn

3 のばす音、つまる音に注意して読みましょう。

请在阅读时注意长音和促音。

【のばす音^{おと} 长音】 01-34

① おばあさん
obaasan



② おじいさん
ojiisan



③ すうじ
suuji



④ とけい
tokee



⑤ おねえさん
oneesan



⑥ ひこうき
hikooki



⑦ こおり
koori



“ee” とのばす音は、「い」をつけて表すときと、「え」をつけて表すときがあります。
使用“ee”加长的长音，有时使用“い”表示，有时则使用“え”表示。

“oo” とのばす音は、「う」をつけて表すときと、「お」をつけて表すときがあります。
使用“oo”加长的长音，有时使用“う”表示，有时则使用“お”表示。

【つまる音^{おと} 促音】 01-35

① きっぷ
kippu



② あさって
asatte



③ がっき
gakki



④ ざっし
zasshi



4 ひらがなのことばを読みましょう。

请阅读平假名的词汇。

① おはようございます。

⑤ ありがとうございます。

② じゃあ、また。

⑥ どうも。

③ おやすみなさい。

⑦ すみません。

④ しつれいします。

5 上のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

请用电脑或手机输入上方的词汇。

日本の生活
TIPS

● あいさつのジェスチャー 问候的姿势

在日本进行问候时，一般会弯腰低头。这叫作“おじぎ（鞠躬）”。鞠躬是在问候时或表达感谢时使用的一种姿势。腰弯得越低，表示的敬意越高。在街上遇到熟人时，只需微微点头致意即可。

在日本，与人见面时几乎不会拥抱或使用贴面礼。在商务场合，有时会握手，但也并不常见。

在日本，吃饭前通常会摆出双手在胸前合十的姿势，但与人见面时一般不会这么做。似乎很多人误以为这个姿势在日本是一种问候的方式。

日本では、あいさつをするとき、腰を曲げ、頭を前に下げます。これを「おじぎ」といいます。おじぎは、あいさつのときやお礼のときなどに使われるジェスチャーです。腰を曲げる角度が大きいほど、敬意が高いとみなされます。道で知り合いに会ったときなどは、首を曲げて頭を少し下げるだけでかまいません。

人に会ったとき、日本ではハグをしたりビズ（頬と頬をつける）をしたりすることは、ほとんどありません。握手は、ビジネスの世界ではときどき使われることもありますが、あまり一般的ではありません。

両手を胸の前で合わせるジェスチャーは、日本ではご飯を食べる前には使われますが、人と会ったときのあいさつには普通は使われません。しかし、このジェスチャーが日本のあいさつだと誤解されていることも、少なくないようです。



● 「さようなら」のあいさつ “さようなら”的问候



日语表示再见的问候语中，“さようなら”是最为人熟知的。但是，在实际的生活中，很少会用到“さようなら”。“さようなら”一般用于学校老师和学生之间的问候，或是在向以后可能不会再见面的人告别时使用。在日常生活中与经常能见面的熟人告别时，一般会像教材正文中练习的那样，正式场合时使用“失礼します”，非正式的情况时使用“じゃあ、また”等说法。

日本語の別れのあいさつとして、「さようなら」ということが知られています。しかし、実際の日常生活で「さようなら」が使われることは、あまりありません。「さようなら」は、学校でのあいさつとして生徒と先生の間で使ったり、もう会うことがない人に別れを告げたりする場面で使ったりすることが多く、日常生活でいつも会う知り合いに別れのあい

さつをするときは、教科書本文で練習したように、フォーマルな場面なら「失礼します」、カジュアルな場面なら「じゃあ、また」などの言い方が一般的です。

● 「すみません」^{つか} を使うとき 何时使用“すみません”

“すみません” 虽然是在道歉时使用的词汇，但在道谢时，除了会用到“ありがとう（ございます）”，有时还会用到“すみません”。

在正文中，出现过掉落的东西被别人捡起时或者被让座时，使用“すみません”道谢的情况。像这种当别人为自己做了什么，并因此而遭受损失或承受了负担时，便会使用“すみません”，在道歉的同时表示感谢。只说“すみません”也可以表示感谢。

但在对方没有遭受损失或承受负担时，比如受到别人夸奖时或收到祝福时，则不会使用“すみません”来表示感谢。

“すみません”和“ありがとう（ございます）”之间的区别可能有点难，即使不用“すみません”，只说“ありがとう（ございます）”也不会让人觉得没有礼貌，所以在表达感谢时，只说“ありがとう（ございます）”也可以。



「すみません」は謝るときに使うことばですが、お礼を言うときは、「ありがとう（ございます）」を使う場合と、「すみません」を使う場合があります。

本文では、落とし物を拾ってもらったときや、席を譲ってもらったときに、「すみません」とお礼を言う場面が出てきました。このように、ほかの人が自分のために何かしてくれたときで、そのために相手に不利益や負担がかかったと感じる場合、「すみません」ということばで、謝りながらお礼を言います。「すみません」だけでもお礼を表す意味になります。

相手に不利益や負担がかかっていない場合、例えばほめられたときや、お祝いを言われたときには、お礼のことばとして「すみません」が使われることはありません。

「すみません」と「ありがとう（ございます）」の使い分けは難しいかもしれませんが、「すみません」を使わないで「ありがとう（ございます）」と言っても、失礼になることはないので、お礼を言うときはいつも「ありがとう（ございます）」とだけ言っても大丈夫です。